

ОБСАН 19. ROČNÍKU

СОДЕРЖАНИЕ 19-го ГОДА ИЗДАНИЯ

INHALT DES 19. JAHRGANGES

TABLE DES MATIÈRES DE LA 19<sup>ème</sup> ANNÉE

Stati — Статьи — Artikel — Articles

*Věnceslava Bechyňová*

- Vyprávěčské postupy Erbenových balad . . . . . 248  
 Сказовые приемы баллад Эрбена  
 Die Erzählungsvorgänge der Balladen Erbens  
 Procédés de narration des ballades de Erben

*Milan Blahynka*

- Poznámky k proletářské literatuře . . . . . 87  
 Заметки к вопросу о пролетарской литературе  
 Bemerkungen zur proletarischen Literatur  
 A propos de la littérature prolétarienne

*Julius Dolanský*

- Erben a Šlowacki . . . . . 233  
 Эрбен и Словацки  
 Erben und Šlowacki  
 Erben et Šlowacki

*Vladimír Dostál*

- Renesanční sen české avantgardy . . . . . 132  
 Мечта чешского авангарда о ренессансе  
 Der Rennaisancetraum der tschechischen Avantgarde  
 Le rêve de Renaissance de l'avant-garde tchèque

*Jaromír Dvořák*

- Bedřich Václavek a Levá fronta . . . . . 157  
 Бедржих Вацлавек и Левый фронт  
 Bedřich Václavek und Die Linke Front  
 Bedřich Václavek et Levá fronta (Le front gauche)

*Alena Einhornová*

- Fantastika v literatuře science-fiction . . . . . 300  
 Фантастическое в научно-фантастической литературе  
 Die Phantastik in der Science-Fiction-Literatur  
 Le fantastique dans la science-fiction

- Vztahy české a slovenské socialistické literatury v meziválečné době 69  
 Отношения чешской и словацкой социалистических литератур в междувоенный период  
 Die Beziehungen der tschechischen und slowakischen Literatur in der Zeit zwischen den beiden Kriegen  
 Les rapports entre les littératures socialistes tchèque et slovaque dans les années 1918—1938

Josef Hrabák

- Některé vývojové proměny poválečné angažované prózy . . . . . 30  
 Некоторые перемены в развитии послевоенной ангажированной прозы  
 Einige Entwicklungsveränderungen der engagierten Nachkriegsprosa  
 Quelques métamorphoses dans le développement de la prose engagé d'après-guerre

Dagmar Klímová

- Umělecká transformace folklorních vypravěčských postupů v Erbenových pohádkách . . . . . 428  
 Художественная трансформация приемов фольклорного сказа в сказках Эрбена  
 Die künstlerische Transformierung der volklichen Erzählervorgänge in Erbens Märchen  
 Transformation artistique des procédés de narrations folkloriques dans les contes de K. J. Erben

Hana Kučerová

- Česko-slovenské literární vztahy na stránkách českých literárních časopisů dvacátých let . . . . . 80  
 Чешско-словацкие литературные отношения на страницах чешских литературных журналов двадцатых годов  
 Tschechisch-slowakische literarische Beziehungen auf den Seiten der tschechischen literarischen Zeitschriften der Zwanzigjahre  
 Les rapports entre les tchéco-slovaques sur le pages des revues littéraires tchèques des années vingt

Raisa Kuzněcovová

- Význam „subjektivní“ lyričnosti pro vytvoření epického obrazu doby v románě Karla Konráda Rozchod! . . . . . 103  
 Значение «субъективного» лиризма в создании эпической картины эпохи в романе Карела Конрада Отбой!  
 Die Bedeutung der „subjektivischen“ Lyrizität für die Bildung des epischen Zeitbildes im Karel Konráds Roman Rozchod!  
 Importance du lyrisme „subjectif“ dans la création de l'image épique de l'époque dans le roman de Karel Konrád Rozchod (Repos!)

Oleg Malevič

- Vývoj stylu raných próz Karla Čapka . . . . . 409  
 Эволюция стиля ранней прозы Карела Чапека  
 Die Entwicklung des Stils der Frühprosa Karel Čapeks  
 Evolution du style dans les premiers morceaux de prose de Karel Čapek

Miloš Pohorský

- Čas mýtu — Nikola Šuhaj loupežník . . . . . 120  
 Время мифа — Никола Шугай, разбойник  
 Die Zeit der Mythe — Nikola Šuhaj, der Rauber  
 Le temps du mythe — Nikola Šuhaj, le brigand

*Adolf Scherl*

- Význam levé avantgardy ve vývoji českého divadla . . . . . 173  
Значение левого авангарда в развитии чешского театра в 1918—1938 гг.  
Die Bedeutung der linken Avantgarde in der Entwicklung des tschechischen  
Theaters 1918 bis 1938  
Importance de l'avantgarde de gauche dans le développement du théâtre  
tchèque dans les années 1918—1938

*Světlana Šerlaimovová*

- K otázce formování české marxistické kritiky . . . . . 201  
К вопросу формирования чешской марксистской критики  
Zur Frage der Formierung der tschechischen marxistischen Kritik  
A propos de la formation de la critique marxiste tchèque

*Zdeňka Tichá*

- Příspěvek k poznání osobnosti Hynka z Poděbrad . . . . . 216  
К изучению личности Гинека из Подебрады  
Ein Beitrag Erkenntnis der Persönlichkeit Hyneks von Poděbrady  
Contribution à la connaissance de la personnalité de Hynek de Poděbrady

*Pavel Vašák*

- Vztah mezi délkou a funkcí věty v Nerudových Arabeskách . . . . . 272  
Отношение между длиной и значением предложения в Арабесках Неруды  
Die Beziehung zwischen der Länge und Funktion des Satzes  
in den Arabesken Nerudas  
Le rapport entre la longueur et la fonction de la phrase dans les Arabesky  
de Neruda

*Vlastimil Válek*

- K problematice poválečné české memoárové literatury . . . . . 452  
К проблематике послевоенной чешской мемуарной литературы  
Zur problematik der tschechischen Memoirennachkriegsliteratur  
Problèmes posés par le genre des mémoires tchèque d'après-guerre

*Štěpán Vlašín*

- Padesát let KSČ a česká literatura . . . . . 1  
Пятидесятие КПЧ и чешская литература  
Fünfzig Jahre der KPTSch und die tschechische Literatur  
Cinquante ans du Parti communiste tchécoslovaque et la littérature tchèque

Texty — Тексты — Texte — Textes

*Michail Lifšic*

- Marxismus a estetická výchova . . . . . 313  
Максизм и эстетическое воспитание  
Der Marxismus und die ästhetische Erziehung  
Marxisme et éducation esthétique

*Tzvetan Todorov*

- Poetika . . . . . 479  
Поэтика  
Poetik  
La poétique

*Alena Hájková*

- Dluhy čtenářských edic . . . . . 537  
 Долги читательских изданий  
 Die Schulden der Lesereditionen  
 Dettes des éditions lecteurs

*Josef Hrabák*

- Významný příspěvek k teorii literární komparistiky . . . . . 357  
 Значительный внос к теории сравнительного изучения литературы  
 Ein bedeutender Beitrag zur Theorie der literarischen Komparistik  
 Une contribution importante à la théorie des études comparées littéraires

*Jaroslav Kolár*

- Česko-ruské styky v 17. století očima současné literární vědy . . . . . 344  
 Чешско-русские отношения в 17 веке глазами современного литературоведения  
 Tschechisch-russische Kontakte im 17 Jahrhundert mit den Augen  
 der jetzzeitigen Literaturwissenschaft gesehen  
 Les relations tchèco-russe au 17<sup>ème</sup> siècle vues par la recherche littéraire  
 contemporaine

- Nová kniha o kramářské písni . . . . . 532  
 Новая книга о ярмарочной песне  
 Ein neues Buch über das Bänkelsängerlied  
 Un nouveau livre sur la chanson de fête votive

*Oldřich Králík*

- K máchovským otázkám . . . . . 351  
 По поводу вопросов творчества Махи  
 Zu Máchischen Fragen  
 Questions sur Máchá

*Emanuel Macek*

- Šalda 1967 a něco . . . . . 370  
 Шалда 1967 и после юбилея  
 Šalda 1967 und weiter  
 Šalda 1967 et encore d'autres choses

- Soupis prací akademika Jana Mukařovského za léta 1961—1971 . . . . . 517  
 Библиография работы Яна Мукарьовского за период с 1961 до 1971 г.  
 Das Verzeichnis der Arbeiten Jan Mukařovský für die Jahre 1961—1971  
 Bibliographie des œuvres de Jan Mukařovský dans les années 1961—1971

*Josef Polišenský*

- Komeniana v poznaňském Státním archívu . . . . . 528  
 Коменский в фондах государственного архива г. Познань  
 Comeniana im Staatsarchiv von Poznaň  
 Comenius dans les Archives d'Etat de Poznaň

- Poznámky k nové komeniologické produkci . . . . . 341  
 Заметки по поводу новых исследований о Я. А. Коменском  
 Bemerkungen zur neuen komeniologischen Produktion  
 A propos de la production récente sur Comenius

Техту — Тексты — Texte — Textes

*Michail Lifšic*

Marxismus a estetická výchova . . . . .	313
Максизм и эстетическое воспитание	
Der Marxismus und die ästhetische Erziehung	
Marxisme et éducation esthétique	

*Tzvetan Todorov*

Poetika . . . . .	479
Поэтика	
Poetik	
La poétique	

**Acta Comeniana**

*Amadeo Molnár.* Acta Comeniana . . . . . 393  
Сборник Acta Comeniana  
Acta Comeniana

*Jaroslav Kolár.* Litteraria v komeniánech jubilejního roku . . . . . 554  
Материалы о Коменском в юбилейных изданиях, интересные с точки зрения  
литературоведения  
Litteraria in den Comenianen des Jubiläumjahres  
Litteraria dans les écrits sur Comenius dans l'anné jubilaire

**Bohuslav Balbín. Verisimilia humaniorum disciplinarum**

*J. H. Balbínova* Verisimilia . . . . . 395  
Verisimilia Б. Балбина  
Balbíns Verisimilia humaniorum disciplinarum  
Verisimilia humaniorum disciplinarum de Balbín

**Alois Beer. Lituji, že nejsem básník** (ed. Karel Michl  
a Rudolf Skřeček)

*Bohuslav Beneš.* Pololiterární tvorba . . . . . 566  
На половину литературное творчество  
Halbliterarische Schöpfung  
La création sémi-littéraire

**Bibliografický soupis SNDK** (uspořádal M. Petrtýl)

*ft.* Další svazek Bibliografického soupisu SNDK 1964—68 . . . . . 405  
Новый том Библиографического списка детской книги 1964—68  
Weitere Band des Bibliografischen Verzeichnisses des Staatlichen Verlag  
der Literatur für Kinder  
Un autre tome de l'inventaire bibliographique de SNDK

**P. G. Bogatyrev. Voprosy teorii narodnogo isskustva**

*Bohuslav Beneš.* Výbor z Bogatyreva . . . . . 544  
Избранное из Богатырева  
Eine Auswahl aus Bogatyrev  
Choix d'œuvres de Bogatyref

**Bosé nožky** (ed. Arsen Pohribný)

*Radko Pytlík.* Literární komentář k insitnímu malířství . . . . . 402  
Литературный комментарий к живописи «наивистов»  
Literarisches Komentar zur insiten Malerai  
Commentaire littéraire de la peinture naïve

**Červenka, Matěj — Blahoslav, Jan. Česká přísloví** (ed. Josef Spilka)

*Emil Pražák.* Sbírká přísloví Matěje Červenky a Jana Blahoslava . . . . . 404  
Собрание пословиц Матея Червенки и Яна Благовослава  
Die Sprichwörterammlung von Matěj Červenka und Jan Blahoslav  
Recueil des proverbes de Matěj Červenka et de Jan Blahoslav

**Bedřich Dohnal. Překladatel a básník.** (Petr Kříčka a české i cizí překlady z Puškina)

- ka.* Závažný příspěvek k teorii překladu verše . . . . . 551  
Ценный вклад в теорию перевода стиха  
Schwerwiegender Beitrag zur Theorie der Versübersetzung  
Une sérieuse contribution à la théorie de la traduction des vers

**Julius Dolanský. Karel Jaromír Erben**

- Karel Palas.* Nová publikace o K. J. Erbenovi . . . . . 561  
Новая работа о К. Я. Эрбене  
Eine neue Publikation über K. J. Erben  
Nouvelle publication sur K. J. Erben

**Zora Drobná. Jenský kodex**

- J. H.* Okrajové téma, ale nikoli okrajový význam pro literární historii . 407  
Второстепенная тема, но совсем не второстепенное значение для литературной истории  
Ein Randthema, aber nicht eine Randbedeutung für die Literaturgeschichte  
Thème en marge, mais d'une importance non marginale pour l'histoire littéraire

**Dvanáct esejí o jazyce**

- Miroslav Hölzel.* Moderní pojetí jazyka . . . . . 570  
Современное понимание языка  
Eine Moderne Auffassung der Sprache  
Une conception moderne du langage

**Fortunatus** (ed. Josef Hrabák)

- Eduard Petrů.* Fortunatus . . . . . 395  
Фортунатус  
Fortunatus

**Hugolín Gavlovič. Valaská škola** (ed. R. Krajčovič)

- Zdeňka Tichá.* Poznámky k edici Valaské školy . . . . . 398  
Заметки по поводу издания Валаской школы  
Bemerkungen zur Edition der Valaská škola  
Notes sur l'édition de l'Ecole valaque

**Paul Hazard. Knihy, děti a lidé**

- František Tenčík.* Esejstická kniha Paula Hazarda o knihách, dětech a lidech . . . . . 404  
Книга статей Паула Газарда  
Paul Hazards Essayenbuch über Bücher, Kinder und Menschen  
Les essais de Paul Hazard sur les livres, les enfants et les gens

**Josef Hrabák. O charakter českého verše**

- Eduard Petrů.* Mezník ve vývoji české versologie . . . . . 543  
Вежа в развитии чешской науки о стихе  
Ein Grenzstein in der Entwicklung der tschechischen Versologie  
Un tournant dans l'évolution de la verséologie tchèque

**Ján Hučko. Michal Miloslav Hodža**

- Vladimír Forst.* Nová slovenská monografie . . . . . 402  
Новая словацкая монография  
Eine neue slowakische Monographie  
Une nouvelle monographie slovaque

## **Jozef Hvišč. Epické druhy v slovenskom a poľskom romantizme**

- Josef Hrabák. Příspěvek ke genologické komparatistice* . . . . . 549  
К изучению «генологического» сравнительного литературоведения  
Ein Beitrag zur genologischen Komparatistik  
Une contribution à la comparatistique génologique

## **Knihtisk a kniha v českých zemích od husitství do Bílé hory**

- J. H. Okrajové téma, ale nikoliv okrajový význam pro literární historii* 407  
Второстепенная тема, но совсем не второстепенное значение для литературной истории  
Ein Randthema, aber nicht eine Randbedeutung für die Literaturgeschichte  
Thème en marge, mais d'une importance non marginale pour l'histoire littéraire

## **Jan Amos Komenský. Opera omnia I**

- Jaroslav Kolár. Litteraria v komeniánech jubilejního roku* . . . . . 554  
Материалы о Коменском в юбилейных изданиях, интересные с точки зрения литературоведения  
Litteraria in den Comenianen des Jubiläumjahres  
Litteraria dans les écrits sur Comenius dans l'année jubilaire

## **Jan Amos Komenský. Opera omnia II**

- J. H. J. A. Komenský, Opera omnia II* . . . . . 557  
Я. А. Коменски. Опера омниа 2  
J. A. Komenský, Opera omnia II

## **Milan Kopecký. Humanista z Vysočiny**

- Zdeňka Tichá. Příkladná popularizace starší české literatury* . . . . . 389  
Образцовая популяризация древней чешской литературы  
Eine vorbildliche Popularisation des älteren tschechischen Literatur  
Une vulgarisation exemplaire de la littérature tschèque ancienne

## **Andrej Kostolný. O poezii Emila Boleslava Lukáča**

- Vlastimil Válek. Portrét Emila Boleslava Lukáča* . . . . . 568  
Портрет Э. Б. Лукача  
Ein Portrait E. B. Lukáč  
Portrait de E. B. Lukáč

## **Jan Mukařovský. La funzione, la norma e il valore estetico come fatti sociali**

- vb. J. Mukařovský italsky* . . . . . 540  
Я. Мукаржовски по итальянском языке  
J. Mukařovský italienisch  
J. Mukařovský en italien

## **Božena Němcová. Dopisy lásky (ed. Rudolf Havel)**

- Marie Řepková. Božena Němcová, Dopisy lásky* . . . . . 565  
Божена Немцова, Письма любви  
Božena Němcová, Briefe der Liebe  
Božena Němcová, Lettres d'amou

## **Noviny dávných století (usp. Jaroslav Rohlík)**

- cd. Noviny dávných století* . . . . . 573  
Газеты отдаленных веков  
Die Zeitungen alter Jahrhunderte  
Les journaux des siècles lointains

## O interpretácii umeleckého textu

- Josef Hrabák.* Otázkám interpretace uměleckého díla . . . . . 382  
По поводу интерпретации художественного литературного произведения  
Die Fragen der Interpretation des literarischen Werkes  
A propos de l'interprétation de l'œuvre littéraire

## Písňe žáků darebáků (ed. Rudolf Mertlík)

- Zdeňka Tichá.* Písňe žáků darebáků v příkladném vydání . . . . . 383  
Песни «учеников негодяев» в образцовом издании  
Lieder des Studentenloser Burschen in vorbildlicher Edition  
Les chansons des élèves coquins dans l'édition-modèle

## Problémy sujetu

- Josef Hrabák.* Sborník o sujetové výstavbě literárního díla . . . . . 547  
Сборник о построении сюжета литературного произведения  
Ein Sammelwerk über den Sujetaufbau des literarischen Werkes  
Recueil sur la construction du sujet dans l'œuvre littéraire

## Radko Pytlík. Toulavé house

- Josef Hrabák.* Odstranit haškovský mýtus . . . . . 574  
Долой миф о Гашеке  
Den Hašekschen Mythos beseitigen  
Détruire le mythe de Hašek

## Karol Rosenbaum. Poézia národného obrodzenia

- Dušan Jeřábek.* Kniha o obrozené poezii . . . . . 399  
Книга о поэзии возрождения  
Ein Buch über die Poesie der nationalen Wiedergeburt  
Livre sur la poésie de la Renaissance nationale

## Russkaja literatura i folklor

- Bohuslav Beneš.* Sborník Ruská literatura a folklór . . . . . 379  
Сборник Русская литература и фольклор  
Die Sammelschrift Die russische Literatur und Folklore  
Le recueil Littérature russe et folklore

## Růže, kterouž smrt zavřela (usp. Zdeňka Tichá)

- Eduard Petrů.* Růže, kterouž smrt zavřela . . . . . 390  
Роза, которую смерть закрыла  
Die Rose, welche der Tod geschlossen hat  
Une rose fermée par la mort

## Jindřich Růžička. Zrození kritika společnosti

- Zdeněk Vyhlídal.* Krok k schauerovské biografii . . . . . 574  
Первый шаг к изучению биографии Шаяера  
Ein Schritt zur Schauerschen Biographie  
Un pas vers la biographie de Schauer

## Marie Řepková. Satira Karla Havlíčka

- Dušan Jeřábek.* Satirická tvorba Karla Havlíčka . . . . . 559  
Сатирические произведения Карла Гавличека  
Über die satirische Schöpfung Karel Havlíček  
A propos de la création satirique de Karel Havlíček

## Slovník maďarských spisovatelů

- Vladimír Forst.* Slovník maďarských spisovatelů . . . . . 577  
Словарь венгерских писателей  
Das Wörterbuch der ungarischen Schriftsteller  
Dictionnaire des écrivains hongrois

## Sborník pedagogické fakulty v Ostravě (Jazyk, literatura, umění)

- J. H.* Sborníky vysokých škol . . . . . 576  
Сборника вузов  
Sammelschriften der Hochschulen  
Recueils des établissements d'enseignement supérieur

## Sborníky prací pedagogické fakulty UJEP (řada Jazyk, literatura, škola, I. a II.)

- mh.* Literatura ve škole . . . . . 405  
Литература в школе  
Die Literatur in der Schule  
La littérature à l'école

## Soupis rukopisů Strahovské knihovny

- Jaroslav Kolár.* Strahovská knihovna . . . . . 381  
Страговская библиотека  
Die Strahover Bibliothek  
La bibliothèque de Strahov

## Willie Sypher. Od renesance k baroku

- Zdeňka Tichá.* Významný podnět pro metodologii věd o umění . . . . . 553  
Вдохновляющая работа для методологии наук об искусстве  
Eine bedeutende Anregung für die Metodologie der Kunstwissenschaften  
Une impulsion importante pour la méthodologie des sciences de l'art

## Boris Tomaševskij. Teorie literatury

- cd.* Teorie literatury B. Tomaševského . . . . . 576  
Теория литературы Б. Томашевского  
Die Theorie der Literatur von B. Tomaševskij  
Théorie de la littérature de B. Tomaševskij

## Tristan. Die alttschechische Tristan-Epos . . . (ed. Ulrich Bamborschke)

- Jaroslav Kolár.* Nad vydáním staročeského Tristrama . . . . . 384  
По поводу издания древнечешского Тристрама  
Über die Edition des alttschechischen Tristan  
A propos de l'édition de Tristan en vieux-tschèque

## Zdeněk Urban. Pozapomenutá tvář Boženy Němcové

- Marie Řepková.* Příspěvek k poznání díla Boženy Němcové . . . . . 562  
Вклад к изучению творчества Б. Немцовой  
Ein Beitrag zur Erkenntnis der Werkes B. Němcová  
Contribution à la connaissance de l'œuvre B. Němcová

<b>Konference ve Smolenicích</b> ( <i>Vladimír Forst</i> ) . . . . .	186
Конференция в Смоленицах	
Die Konferenz zu Smolenice	
Une conférence à Smolenice	

<b>Literárněvědná společnost při ČSAV 1. 1. 1970—30. 6. 1971</b> ( <i>mb</i> ) . . . . .	580
Литературоведческое общество в 1970—1971 гг.	
Die Gesellschaft für die Literaturwissenschaft 1970—71	
L'Association des sciences littéraires 1970—1971	

<b>V. Vančura mezi dramatem a filmem. XIV. Bezručova Opava</b> ( <i>Alena Štěrbová</i> ) . . . . .	578
В. Ванчура среди театральной пьесы и фильма	
V. Vančura zwischen dem Drama und dem Film	
V. Vančura entre le drame et le film	

<b>Dvě české konference k 50. výročí KSČ</b> ( <i>vl.</i> ) . . . . .	186
Две чешские конференции к 50-ой годовщине КПЧ	
Zwei tschechische Konferenzen zum 50. Jubiläum der KPTsch	
Deux conférences tchèques pour le cinquantième anniversaire du PCT	

Nekrology — Некрологи — Nekrologen — Nécrologes

<b>P. G. Bogatyrev</b> ( <i>Bohuslav Beneš</i> ) . . . . .	543
<b>Alois Gregor</b> ( <i>Josef Hrabák</i> ) . . . . .	572
Knihy zaslané redakci ( <i>B</i> ) . . . . .	573
	583